

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): malróxo, *oðólen
Arrieta: oðólaldi
Bakio: oðolan sájpndde
Bermeo:
Berriz: oðólakařtú
Bolibar: oðólanáldi, sámburu
Busturia:
Dima: tʃarfen oðól, tʃaríóðol
Elantxobe:
Elorrio:
Errigoiti: oðólaldi
Etxebarri:
Etxebarria: oðólan gólpe
Gamiz-Fika: oðólaldí
Getxo: malróxo, *yořena
Gizaburuaga: *oðolyáifo
Ibarruri (Muxika): oðólen
Kortezubi: oðolan sájpntʃe (?)
Larrabetzu: oðólaldi
Laukiz: elyóri (?)
Leioa: leana (?)
Lekeitio:
Lemoa: oðolyéfo
Lemoiz: oðolan aldikeðá
Mañaria: oðólen
Mendada: oðólálði
Mungia: oðólaldi
Ondarroa: oðólakařtu
Orozko: *ðisípela
Otxandio: malřojo
Sondika:
Zaratamo: tʃarí yeiʃoyóři
Zeanuri:
Zeberio:
Zollo (Arrankudiaga): malróxo
Zornotza: oðólen

Araba

Aramaio: élyoři, *oðólen

Gipuzkoa

Aia:
Amezketza:
Andoain: oðolan xoera, *gořidda (mark.) (?)
Araoz (Oñati): oðólana (?)
Arrasate: oðólen

Arroa (Zestoa): oólen xoaldí
Asteasu: oðolmín
Ataun:
Azkoitia:
Azpeitia: oðólaná (mark.)
Beasain: oðólan s^u
Beizama:
Bergara: oðólám paśá
Deba:
Donostia:
Eibar: oðólan
Elduain: goří
Elgoibar: oðólana (mark.)
Errezil: oðólan xoaldí
Ezkio-Itsaso:
Getaria: oólen xoaldí
Hernani: *seřimín
Hondarribia:
Ikaztegieta: tseřisoři
Lasarte-Oria: *gořidda (mark.)
Legazpi: oðólana (mark.)
Leintz Gatzaga: yořína
Mendaro:
Oiartzun: góři
Oñati:
Orexa:
Orio: *oðólen xoaldí
Pasaia: miņgóři
Tolosa:
Urretxu:
Zegama: oðólana (mark.)

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: malróxo (mark.)
Alkutz: gořiyeríe (mark.)
Aniz:
Arbizu: malróxo
Berute: miņgóře (?)
Donamaria:
Dorrao / Torrano: *iřipél
Erratzu:
Ettxalar:
Ettxaleku: [ez da galdetu]
Ettxarri (Larraun): miņgoři (?), *iřipél
Eugi:
Ezkurra:
Gaintza:

Goizueta: seřimíná
Igoa:
Jaurrieta: malróxo
Leitza: miņgóři
Lekaroz:
Luzaide / Valcarlos: *isípela
Mezkiritz: eskáma
Oderitz: miņguři (?)
Suarbe:
Sunbilla:
Urdiain:
Zilbeti:
Zugarramurdi:

Lapurdi

Ahetze: pikóta
Arrangoitze: *pikóta, *oðólkolpé
Azkaine: oðólkolpía (mark.)
Bardoze: řúzola (mark.), suřúmpino (mark.)
Beskoitze: úRðesóři (?), *pikóta, *oðólkólpe
Donibane Lohizune: *oðólkólpe
Hazparne: o^oolk^olpé
Hendaia: oðólkolpé
Itsasu: Rúśola (mark.) (?)
Makea: *oðólkolpé
Mugerre: ruze
Sara: pikóta
Senpere:
Urketa: Rúze
Uztaritze: oðólkolpé, *pikóta

Nafarroa Beherea

Aldude: *oðólkolpé
Arboti: oðólkólppja (mark.) (?)
Armendaritze: *oðólkolpé
Arnegi:
Arrueta:
Baigorri: *isípela
Bastida: Ruze (mark.), goRíngwa (mark.) (?)
Behorlegi:
Bidarra: yoříngo, *oðólkólpe
Ezterenzubi:
Gamarte: řuzé (?)
Garrúze: oðólkolpía (mark.)
Irisarri: *pikot
Izturitze: pikóta
Jutsi:

Landibarre: [ez da galdetu]
Larzabale: Rúze (?)
Uharte Garazi: gořintʃo (?)

Zuberoa

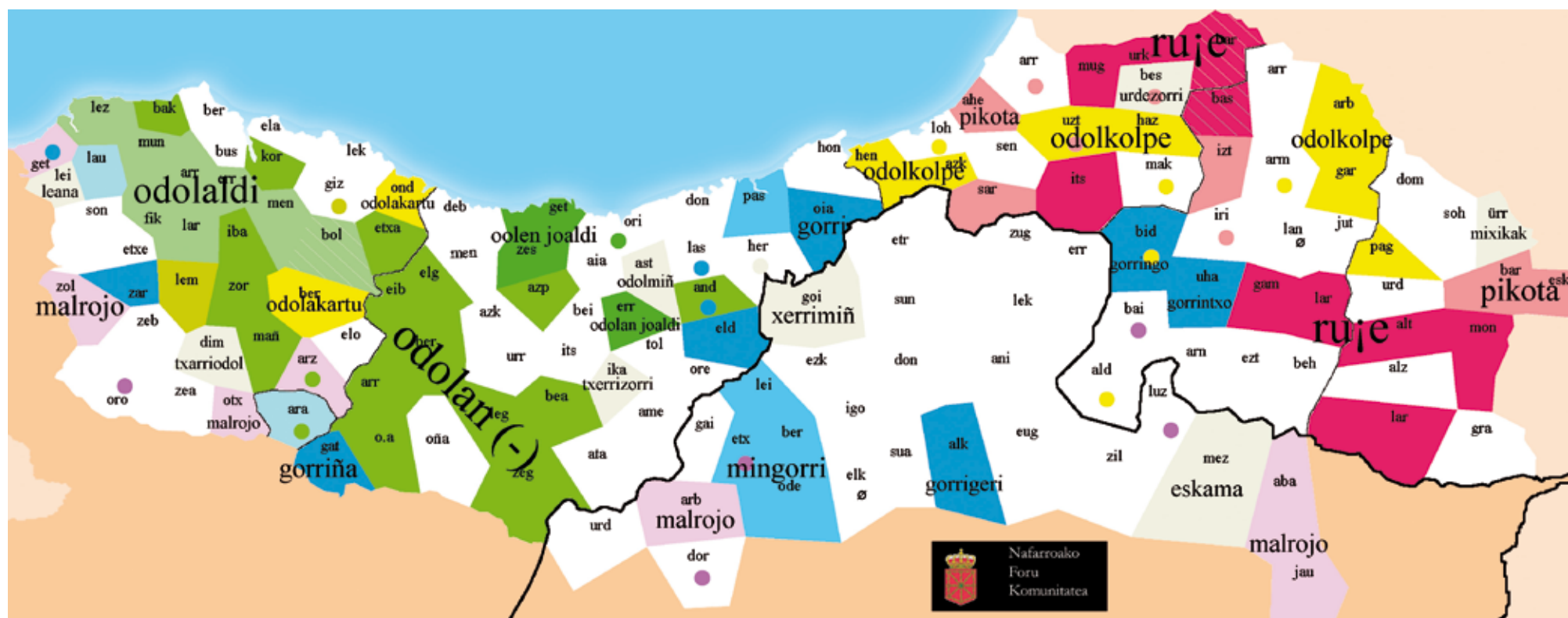
Altzai:
Altzürükü: řuzé
Barkoxe: pikóta
Domintxaine:
Eskiula: pikota
Larraine: Ruze
Montori: řuzé (?)
Pagola: oðólkólpy (?)
Santa Grazi:
Sohüta:
Urdiñarbe:
Ürrüstoi: miřjikak (mark.)

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arrangoitze (L): *oðólkolpé
Beskoitze (L): *oðólkólpe

788. Mapa: erisipela porcina / rouget / erysipelas

GALDERA: 27100



	odolen joaldi
	odolan (-)
	odolaldi
	odolkolpe
	odolakartu
	odolgaixo
	(-)gorri(-)
	mingorri
	elgorri
	malrojo
	pikota
	isipela
	ruje
	bestelakoak

- “(-)gorri(-)” superlemaren azpian ondoko lemak bildu dira: gorri, gorriena, gorrigeri, gorringo, gorrintxo, gorriña, txarrigeixogorri.

- Informazio ugari jaso da gaitz honi aurre egiteko erremedioei buruz.

- **Bestelakoak:** eskama (Mezkiritz), leana (Leioa), mixikak (Ürrüstoi), odolmiñ (Asteasu), sanbru (Bolibar), txarriodol (Dima), txerrizorri (Ikaztegieta), urdezorri (Beskoitze), xerrimiñ (Goizueta), zerrimiñ (Hernani), zurrunpiño (Bardoze).

Zollo: *Bustiñegas eta binagriegas eiten yakie.*

Aramaio: *Pasetan jate bustiñas edo bañuek emanda; odol txarra txupau, bustiñek.*

Andoain: *Odolan joera, odola loditu o iñ ezkeo (...)* Askotan itte iote basarritan da belarriyan punta moztu ta makilla batekin jo, jo, jo iñ eta odola ateazi.

Goizueta: *Orren erremedio denbo´aten (...)* Yoon sotoko zerrin ixteira ta an gorotza txe-txe eotten da, ongarria, an dena arkin frotātu ta pasá...

Hendaia: *Belarriya pikatuta odola atea o... itto iten di...*

Mugerre: *Urdia salbatzen ahal duzu, sangratu ta, rouget-ekin behar duzu marexala ekharrazi eta pikiura in aski goiz.*